

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 13 DÉCEMBRE 1922.

PROJET DE LOI

portant annexion d'une partie de la rive gauche de l'Escaut à la province et à la ville d'Anvers ⁽¹⁾.

WETSONTWERP

tot aanhechting van den linker-Scheldeveer bij de provincie en de stad Antwerpen ⁽¹⁾.

I. — AMENDEMENT PRÉSENTÉ PAR LE GOUVERNEMENT.

ART. 4.

Ajouter à l'article 4 l'alinéa suivant :

« A défaut d'entente entre les conseils provinciaux intéressés, l'indemnité compensatrice à payer éventuellement par la province d'Anvers à la province de la Flandre Orientale sera fixée par un collège de trois commissaires désignés l'un par la Députation permanente de la province d'Anvers, l'autre par la Députation permanente de la Flandre Orientale et le troisième par arrêté royal.

» Si une Députation permanente refuse ou néglige de désigner son

I. — AMENDEMENT INCÉDIÉ PAR DE REGEERING.

ART. 4.

Aan dit artikel toe te voegen :

« Bij gebrek aan overeenkomst tusschen de betrokken provinciale raden, wordt de schadeloosstelling, welke eventueel door de provincie Antwerpen aan de provincie Oost-Vlaanderen te betalen valt, vastgesteld door een college van drie commissarissen, benoemd de eene door de bestendige deputatie der provincie Antwerpen, de andere door de bestendige deputatie van Oost-Vlaanderen en de derde bij Koninklijk besluit.

» Mocht eene bestendige deputatie weigeren of verwaarloozen haren

(1) Projet de loi, n° 168, session de 1921-1922.

Rapport, n° 338, session de 1921-1922.

Amendements, n°s 301 et 340, session 1921-1922.

(1) Wetsontwerp, n° 168, zittingsjaar 1921-1922.

Verslag, n° 338, zittingsjaar 1921-1922.

Amendementen, n°s 301 en 340, zittingsjaar 1921-1922.

représentant au sein du collège des commissaires dans les quinze jours de l'avertissement qui lui sera donné, il sera pourvu à la désignation par arrêté royal.

Le Ministre de l'Intérieur
et de l'Hygiène,

vertegenwoordiger in den schoot van het college van commissarissen aan te wijzen binnen vijftien dagen na de haar gedane verwittiging, dan geschiedt die aanwijzing bij Koninklijk besluit. »

De Minister van Binnenlandsche
Zaken en Volksgezondheid.

PAUL BERRYER.

II. — AMENDEMENTS PRÉSENTÉS
PAR M. RAEMDONCK.

ART. 6 (nouveau).

Ajouter un article ainsi libellé :

Les députations permanentes des provinces d'Anvers et de la Flandre Orientale fixeront les indemnités que la province d'Anvers aura à payer à la province de la Flandre Orientale.

En cas de désaccord, un collège de trois arbitres sera nommé par le Roi, composé d'un conseiller à la Cour d'appel, d'un directeur des contributions et d'un directeur d'enregistrement.

ART. 7 (nouveau).

Ajouter un article ainsi libellé :

Rien ne sera changé au régime et à l'administration des Polders dont les terrains s'étendent sur les deux provinces.

II. — AMENDEMENTEN INGEDIEND
DOOR DEN HEER RAEMDONCK.

ART. 6 (nieuw).

Een artikel toe te voegen, luidende :

De schadeoosstelling, door de provincie Antwerpen te betalen aan de provincie Oost-Vlaanderen, wordt vastgesteld door de bestendige deputatiën van de provinciën Antwerpen en Oost-Vlaanderen.

Is er geschil, dan wordt een college van drie scheidsrechters door den Koning benoemd; dit college bestaat uit een raadsheer in het Hof van Beroep, een bestuurder van de belastingen en een bestuurder van de registratie.

ART. 7 (nieuw).

Een artikel toe te voegen, luidende :

Er wordt geen wijziging gebracht in de regeling en in het bestuur der Polders, waarvan de gronden op twee provinciën zijn gelegen.

A. RAEMDONCK,
HENRI HEYMAN.